

**COLT**®

 **CYBERGUN**

 ENGL : This box contains an airsoft replica with magazines shooting 6 mm bbs. Before purchasing this product, please refer to the legislation in your country and city. Please keep your original receipt for proof of purchase.

 FR: Cette boîte contient une réplique airsoft avec chargeurs. Cette réplique est un modèle factice d'arme tirant des billes en plastique inoffensives de 6 mm.

**En France, la vente de ces produits est réglementée par le décret n°99-240 du 24 mars 1999, qui interdit la distribution aux mineurs des modèles dont l'énergie est comprise entre 0,08 et 2 Joules.**

**Ce modèle développe une énergie de 1,2 Joule Maxi. DISTRIBUTION INTERDITE AUX MINEURS. ATTENTION: NE JAMAIS DIRIGER LE TIR VERS UNE PERSONNE**

 ND : Deze doos bevat : een pistool met laders. Soft Air brengt modellen namaak wapens samen die schieten met plastic 6 mm kogelns. Voor het kopen van deze producten dient u zich te shikken naar de wet kracht in uw land.

 D : Diese verpackung enthält ein imitationen gewehr mit magazin. Soft Air Waffen sind imitationen die 6 mm BB's verschießen. Zur anschaffung dieses produkts beachten sie die im jeweiligen land geltende rechtslage.

 I : Questa scatola contiene : una riproduzioni con caricatori. Il Soft Air raggruppa le riproduzioni di armi che sparano pallini in plastica da 6 mm. Per l'acquisto di questo prodotto, si prega di conformarsi alla legislazione vigente nel proprio paese.

 E : Esta caja contiene una réplica. Soft Air agrupa las réplicas de armas que disparan bolas de plástico de 6 mm. Para la compra de este producto, conformese con la legislación en vigor en su país.

## EUROPEAN UNION / UNION EUROPÉEN

Ce produit bénéficie des garanties légales en vigueur dans le pays de vente. Contactez votre revendeur pour toute demande liée à sa prise en charge. La garantie ne saurait s'appliquer au cas où vous auriez incorrectement manipulé la réplique, démonté et/ou modifié celle-ci par vos propres moyens.

This product is eligible to the legal warranty of the country of purchase. Please contact your dealer for any inquiry related to its support. Warranty will not apply if your replica has been improperly manipulated, disassembled and/or modified by your own means.

Distribué en Europe par, distributed in Europe by  
CYBERGUN SA (FRANCE)  
+331 42 04 81 00  
facebook.com/cybergun  
cybergun.com

Distribué aux Etats Unis d'Amérique, distributed in the USA by,  
distribuido en los EEUU por PALCO SPORTS / SOFTAIR USA  
(DALLAS, TX)  
+1 800 882 4656  
repairs@palcospports.com  
palcospports.com  
softair.com

## USA - CANADA & AMERICAN COUNTRIES

This replica has a limited 60 days warranty against all production defects. The warranty is voided if the gun has been used improperly, or if it has been modified or disassembled. Moreover, using plastic BB's other than ones recommended by manufacture will void the warranty. If any warranty issues arise, please return this product back to the store you purchased it from for a refund or replacement

Cette réplique possède une garantie limitée de 60 jours contre tous les défauts de production. La garantie sera annulée si ce modèle a été utilisé incorrectement, ou s'il a été modifié ou démonté. De plus, l'utilisation de billes autres que celles recommandées dans cette notice annulera la garantie. Si un défaut de fonctionnement survient, merci de retourner ce produit à votre magasin afin d'effectuer un remplacement ou éventuellement un remboursement.

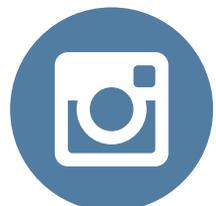
Esta réplica posee una garantía limitada de 60 días contra todos los defectos de producción. La garantía será anulada si este modelo ha sido utilizado incorrectamente, o si ha sido modificado o desmontado. Además, la utilización de bolas otras que las recomendadas en este manual anulará la garantía. Si surge algún problema de garantía, devuelva este producto a la tienda donde lo compró para un reembolso o reemplazo.



[FACEBOOK.COM/CYBERGUN](https://www.facebook.com/cybergun)



[TWITTER.COM/CYBERGUN\\_GROUPE](https://twitter.com/cybergun_groupe)



[INSTAGRAM.COM/CYBERGUN](https://www.instagram.com/cybergun)

# ATTENTION

- Protégez vos yeux et votre bouche lorsque vous manipulez la réplique.
- Assurez-vous que la sûreté soit engagée avant de charger afin d'écartier tout risque de tir involontaire.
- Gardez votre doigt éloigné de la détente et ne l'y placez que lorsque vous allez tirer.
- N'orientez jamais la réplique vers des personnes ou des animaux. Evitez également les tirs pouvant faire ricocher le projectile.
- N'utilisez que les projectiles prévus pour cette réplique afin d'éviter de l'endommager.
- N'exhibez pas cette réplique en dehors des zones dédiées à l'airsoft. Vous pourriez prêter à confusion ou même enfreindre la loi. Les forces de l'ordre seraient également susceptibles de vous croire équipé d'une arme réelle.
- Ne laissez jamais la réplique chargée sans surveillance.
- Vérifiez toujours que la réplique est déchargée avant de la transporter ou de la remettre à autrui.
- Rangez votre réplique dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- Toute modification de cette réplique est interdite en raison du risque potentiel de changement de classification inhérent à la législation sur les armes à feu.

# WARNING

- Protect your eyes and mouth when using your replica.
- Use the replica's safety to avoid any risk of unintentional discharge.
- When you are not firing, maintain your finger away from the trigger.
- Never aim directly at a person or an animal. Avoid shots which could ricochet.
- Only use projectiles fit for this replica.
- Do not display this replica outside of dedicated airsoft areas. You could create confusion. Law enforcement forces could also mistake your replica for a real firearm.
- Never leave your replica without surveillance.
- Check that your replica is unloaded before any transportation.
- Store your replica in a safe place, outside of children's reach.
- Do not try to modify your replica. It could result in a change of classification identifying your replica as a firearm.



• PICTURES ARE SHOWN WITH A BLACK MODEL BUT THE OPERATIONS REMAIN SIMILAR WITH ALL COLOR VERSIONS SERIES.

PICTURES ARE NOT CONTRACTUALS.

• LES PHOTOS MONTRENT UN MODÈLE DE COULEUR NOIRE MAIS L'UTILISATION ET COMPRÉHENSION RESTENT SEMBLABLES AVEC LES AUTRES MODÈLES. PHOTOS NON CONTRACTUELLES.



- TO RELEASE THE MAGAZINE, PUSH ON THE LOCK LOCATED ON THE SIDE AND SLIDE THE MAGAZINE OUT OF THE RIFLE.
- POUR ENLEVER LE CHARGEUR, APPUYEZ SUR L'ARRÊTOIR DE CHARGEUR ET GLISSEZ-LE EN DEHORS DU MODÈLE.
- PARA SACAR EL CARGADOR, APIRIETEN EN EL BOTÓN Y TIREN HACIA ABAJO.
- UM DAS MAGAZIN ZU ENTNEHMEN MÜSSEN SIE DEN ARRETIERUNGSKNOPF AN DER RECHTEN SEITE DRÜCKEN UND DAS MAGAZIN FÄLLT AUS DER WAFFE.



- OPEN THE UPPER COVER AND LOAD THE MAGAZINE AS SHOWN ON THE PICTURE. THE MAXIMUM CAPACITY IS ABOUT 300 ROUNDS.
- OUVRIRE LE COUVERCLE SUPÉRIEUR DU CHARGEUR ET REMPLISSEZ LE CHARGEUR COMME INDICÉ SUR LA PHOTO. LA CAPACITÉ MAXI EST DE 300 BILLES.
- EMPUJAR LA TAPA DEL CARGADOR PARA ABRIRLE. LLENAR EL CARGADOR COMO INDICADO EN LA FOTO. LA CAPACIDAD MÁXIMA ES DE 350 BOLAS.
- ÖFFNEN SIE DIE KLASPE AM MAGAZIN UND BEFALLEN SIE ES, WIE AUF DEM BILD GEZEIGT. DIE MAXIMALE MAGAZINKAPAZITÄT LIEGT BEI 300 BB<sup>S</sup>.



- ROTATE THE WHEEL LOCATED AT THE BOTTOM OF THE MAGAZINE AS SHOWN BY THE ARROW IN THIS ILLUSTRATION. ROTATE UNTIL A "CLICK" IS HEARD. ONCE THE AVAILABLE ROUNDS ARE SHOT, REPEAT IN ORDER TO REPLENISH THE FEEDING MECHANISM AGAIN. REPEAT AT WILL.
- TOURNÉZ LA MOLLETTE SITUÉE SOUS LE CHARGEUR COMME INDICÉ SUR LA PHOTO JUSQU'À ENTENDRE UN "CLICK". RÉPÉTEZ CETTE OPÉRATION À CHAQUE FOIS QUE TOUTES LES BILLES DISPONIBLES DANS LE COMPARTIMENT DE TIR ONT ÉTÉ UTILISÉES.
- DAR LA VUELTA A LA RUEDA SITUADA BAJO DEL CARGADOR COMO LO MUESTRA LA FOTO HASTA OÍR UN "CLICK". REPETIR ESTA OPERACIÓN A CADA VEZ QUE TODAS LAS BOLAS DISPONIBLES EN EL COMPARTIMIENTO DE TIRO HAN SIDO UTILIZADAS.
- DREHEN SIE DAS RAD AM BODEN DES MAGAZINS IN DIE GEZEIGTE RICHTUNG. DREHEN SIE SOLANGE, BIS SIE EINEN KLICK-TON HÖREN. NUN KÖNNEN SIE SCHIESSEN. WIEDERHOLEN SIE DIESEN VORGANG, WENN KEINE KUGELN MEHR ZUGEFÜHRT WERDEN.



- CLOSE THE TAB AND SLIDE THE MAGAZINE IN THE RECEPTACLE UNTIL IT IS LOCKED (A DISTINCT CLICK WILL BE HEARD).
- FERMEZ LA TRAPPE ET GLISSEZ LE CHARGEUR DANS LE MODÈLE JUSQU'AU BLOCAGE (UN CLIC EST PERÇU).
- CIERRE LA TRAMPA Y PONGA EL CARGADOR EN EL MODELO HASTA EL BLOQUEO (UN CLICK ES PERCIBIDO).
- SCHLIESSEN SIE DIE KLASPE AM MAGAZIN UND FÜHREN SIE DAS MAGAZIN IN DIE WAFFE, BIS ES VERRIEGELT. ES IST DANN EIN KLICK-TON ZU HÖREN.



- PRESS ON 2 FLOPS SIMULTANEOUSLY TO REMOVE THE LID FROM THE STOCK.
- APPUYEZ SUR LES 2 LANGUETTES SIMULTANÉMENT POUR ENLEVER LE COUVERCLE DE LA CROSSE.
- APIRIETEN LAS 2 LANGÜETAS SIMULTANEAMENTE PARA SACAR LA TAPA.
- DRÜCKEN SIE GLEICHZEITIG AUF DIE KLAPPEN, UM DEN DECKEL ZU ENTFERNEN.



- INSTALL THE BATTERY IN THE STOCK AND PLUG THE CONNECTOR.
- INSTALLEZ LA BATTERIE DANS LA CROSSE ET BRANCHEZ LA PRISE.
- PONGON LA DIVERSAS PARTES DE LA BATERIA EL CAYADO Y ENCHUFEN EN CONECTOR.
- SETZEN SIE DEN GEGEBENEN AKKU IN DIE SCHULTERSTÜTZE EIN UND VERBINDEN SIE DIE ANSCHLÜSSE.



- TO START SHOOTING, AIM AT A TARGET, PUT THE SELECTOR ON THE "SEMI" OR "AUTO" POSITION. PULL THE TRIGGER. ONCE THE AVAILABLE ROUNDS ARE SHOT, REPEAT STEP 3 IN ORDER TO REPLENISH THE FIRING COMPARTMENT AGAIN. REPEAT AT WILL.
- VISEZ UNE CIBLE (NI UNE PERSONNE, NI UNE SURFACE DURE), PLACEZ LE SÉLECTEUR DE TIR SUR LA POSITION "SEMI" OU "AUTO". PUIS APPUYEZ SUR LA GÂCHETTE POUR TIRER. RÉPÉTEZ L'OPÉRATION 3 À CHAQUE FOIS QUE TOUTES LES BILLES DISPONIBLES DANS LE COMPARTIMENT DE TIR ONT ÉTÉ UTILISÉES.

- ONCE FINISHED SHOOTING, PUT THE SHOOTING SELECTOR BACK ON THE "SAFE" POSITION. MAKE SURE THE RIFLE IS STORED EMPTY OF ANY AMMUNITION, MAGAZINE REMOVED.
- DÈS QUE VOUS AVEZ FINI DE TIRER, REMETTEZ LE SÉLECTEUR SUR SA POSITION DE SÉCURITÉ "SAFE". RANGEZ VOTRE MODÈLE VIDE DE TOUTE MUNITION, CHARGEUR ENLEVÉ.
- AL ACABAR EL TIRO, PONGA SIEMPRE EL SELECTOR SOBRE SU POSICIÓN DE SEGURIDAD "SAFE". RECÓJIA SU MODELO VACÍO DE TODA BOLA EN EL CARGADOR.

- APUNTAR UNA DIANA (NUNCA A UNA PERSONA, O ALGO DE DURO), PONER EL SELECTOR SOBRE LA POSICIÓN "SEMI" O "AUTO". APRETAR SOBRE EL GATILLO PARA DISPARAR. REPETIR LA OPERACIÓN 3 A CADA VEZ QUE TODAS LAS BOLAS DISPONIBLES EN EL COMPARTIMENTO DE TIRO HAN SIDO UTILIZADAS.
- VOR DEM SCHESSEN MÜSSEN SIE EIN ZIEL ANVISIEREN, DEN SICHERUNGSEBEL IN EINE „FEUERPOSITION“ BRINGEN UND DEN ABZUG DRÜCKEN. NACH EINER ZEIT KOMMEN KEINE KUGELN MEHR AUS DEM LAUF, DANN MÜSSEN SIE SCHRITT 3 WIEDERHOLEN.



- TURN THIS SCREW TO ADJUST THE BAXS AND TO FINE TUNE YOUR SHOT, ACCORDING AMMO WEIGHT AND WEATHER CONDITIONS.
- TOURNÉZ CETTE MOLETTE POUR AJUSTER LE BAXS ET POUR RÉGLER VOTRE TIR, SELON LE POIDS DE LA BILLE ET LES CONDITIONS MÉTÉO.
- GIRE ESTE REGLAJE PARA AJUSTAR EL BAXS Y PARA AJUSTAR SU TIRO, SEGÚN EL PESO DE LA BOLA Y LAS CONDICIONES METEOROLÓGICAS.

- TO ADJUST THE BAXS ACCURACY SYSTEM, PULL THE LOADING HANDLE BACK TO REACH THE BAXS ADJUSTMENT.
- POUR ACCÉDER ET RÉGLER LE SYSTÈME BAXS DE PRÉCISION, TIREZ LA POIGNÉE D'ARMEMENT EN ARRIÈRE.
- PARA PODER AJUSTAR EL BAXS, TIREN DEL MANDO HACIA ATRÁS.
- UM DAS HOP-UP EINSTELLEN ZU KÖNNEN, MÜSSEN SIE DEN SPANNHEBEL NACH HINTEN ZIEHEN. IM GEÖFFNETEN AUSWURFFENSTER KÖNNEN SIE NUN DAS BAXS AM EINSTELLRAD EINSTELLEN.



- FOR CHANGING THE GEARBOX SPRING, REMOVE THE STOCK BY PRESSING THE STOCK BUTTON. THEN, REMOVE THE SCREW FROM THE BOTTOM OF THE STOCK STICK. REMOVE THE STOCK STICK FOR HAVING AN ACCESS TO THE QUICK CHANGE SYSTEM.
- POUR CHANGER LE RESSORT DE LA RÉPLIQUE, RETIREZ LA CROSSE EN PRESSANT LE BOUTON DE LA CROSSE ET EN TIRANT CELLE-CI EN ARRIÈRE. DÉVISEZ LE BOUCHON DU TUBE DE CROSSE AFIN DE RETIRER CELUI-CI. INSÉREZ UN TOURNEVIS DANS LE TUBE DE CROSSE AFIN DE DÉMONTÉ LE TUBE DU RESTE DE LA RÉPLIQUE. RETIREZ LE BOUCHON À LA BASE DU TUBE DE CROSSE AFIN DE CHANGER LE RESSORT.





 **CYBERGUN**